



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 July 2003
Russian
Original: Arabic/English/French/
Spanish

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 74(f) предварительной повестки дня*

Всеобщее и полное разоружение: содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения

Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Ответы, полученные от правительств	2
Боливия	2
Иордания	3
Мексика	4
Сенегал	5

* A/58/150.



I. Введение

1. В пункте 7 своей резолюции 57/63 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и представить доклад Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.
2. Во исполнение этой просьбы 28 февраля 2003 года государствам-членам была направлена вербальная нота с просьбой представить информацию по этому вопросу. В разделе II ниже воспроизводятся полученные ответы. Дополнительные полученные ответы будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Ответы, полученные от правительств

Боливия

[Подлинный текст на испанском языке]
[17 июня 2003 года]

Боливийское государство осознает и разделяет цель Организации Объединенных Наций, заключающуюся в поддержании международного мира и безопасности, и готово к принятию коллективных мер для предотвращения и устранения критических ситуаций, создающих угрозу для мира.

Проблемы, способные подорвать безопасность государств, становятся все более сложными и входят в круг обязанностей всех, и именно это должно направлять усилия на общей и солидарной основе в целях решения этих проблем.

Соглашения являются важным инструментом во всех случаях, особенно когда предшествующие их заключению переговоры не носят дискриминационного характера и когда налицо взаимодополняемость двусторонних, плюлатеральных и многосторонних отношений в вопросах разоружения, нераспространения и оборота оружия.

Международное сотрудничество и международные консультации, направленные на достижение договоренностей по противоречивым вопросам мирным путем на основе диалога и активизации мер укрепления доверия, представляют собой основополагающие инструменты сближения и дружбы между народами.

Боливия вновь подтверждает абсолютную непреложность многосторонней дипломатии, признавая ее в качестве средства проведения многосторонних переговоров в области регулирования вооружений и разоружения.

Предотвращение и устранение угроз и урегулирование споров, подрывающих мир во всем мире, и проблем, которые мрачной тенью затмевают международный мир и безопасность, являются задачами, которые должны решать всеми государствами мира через посредство многосторонности.

Иордания

[Подлинный текст на арабском языке]

[1 июля 2003 года]

1. Иордания выступает за продолжение всех международных и региональных усилий по содействию многосторонности в области разоружения и нераспространения и настоятельно призывает к принятию мер и процедур для изъятия запрещенных видов оружия и их ликвидации и для сосредоточения внимания на экономическом развитии и содействии миру под эгидой Организации Объединенных Наций. Иордания также подтверждает, что политическая воля и искренняя приверженность всех соответствующих сторон являются необходимыми для достижения мира и стабильности в мире, будучи гарантией прочного и всеобъемлющего мира.

2. Явление нестабильности, возникшее в результате конфликтов в ближневосточном регионе, требует активного сотрудничества и принятия транспарентных и всеобъемлющих региональных и международных мер, охватывающих все государства региона. В последние десятилетия Иордания приняла на вооружение четкую политику, определяющую ее позицию в отношении разоружения, тем самым подчеркнув свою поддержку всех инициатив и усилий в этой области на различных национальных, региональных и международных форумах. Иордания считает, что вопрос разоружения не может решаться как изолированный вопрос или как вопрос, которым должны заниматься отдельные государства; положение будет становиться все более опасным, если только он не будет решаться посредством серьезных и эффективных региональных и международных усилий по достижению разоружения и укреплению концепции многосторонности.

3. Что касается укрепления многосторонности в области разоружения и нераспространения, то Иордания ратифицировала все международные конвенции и договоры, касающиеся оружия массового уничтожения, самыми важными из которых являются следующие:

- a) Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО);
- b) Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ);
- c) Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБО);
- d) Конвенция о химическом оружии (КХО);
- e) Иордания поддерживает все инициативы, направленные на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения.

4. В этом контексте Иордания прилагает все усилия для превращения ближневосточного региона в зону, свободную от оружия массового уничтожения, посредством своего эффективного участия в работе технического комитета, одобренного министрами иностранных дел арабских стран на своей сто первой сессии с целью подготовки проекта, касающегося превращения ближневосточ-

ного региона в зону, свободную от оружия массового уничтожения. Ратификация Иорданием конвенций и договоров об оружии массового уничтожения и ее активная и позитивная роль в организациях, созданных с этой целью, служат четким доказательством обеспокоенности Иордании и ее приверженности международным инструментам, служащим делу укрепления безопасности, мира и стабильности по всему миру.

5. Позицию Иорданию в отношении достижения этой цели можно резюмировать следующим образом:

а) поощрение ликвидации ядерной угрозы в ближневосточном регионе и приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия и превращению региона в зону, свободную от любого оружия массового уничтожения;

б) предложение практических мер по уменьшению напряженности, укреплению доверия и контролю над гонкой вооружений в регионе во всех ее формах под эгидой Организации Объединенных Наций;

в) присоединение всех государств региона к Договору о нераспространении ядерного оружия и охват всех ядерных установок в регионе гарантиями Международного агентства по атомной энергии;

г) активизация сотрудничества в области разведки и укрепление мер доверия между государствами ближневосточного региона и государствами мира, занимающимися экспортом оружия;

д) воздержание от каких-либо действий, связанных с нарушениями договоров или конвенций, либо суверенитета государств.

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]
[3 июня 2003 года]

Разоружение является одним из приоритетов внешней политики Мексики в многосторонней области. Исторически Мексика в рамках системы Организации Объединенных Наций и региональных организаций содействовала принятию многосторонних мер, направленных на достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

Мексика приняла на себя свои соответствующие обязательства в сфере коллективных усилий по борьбе против угроз международному миру и безопасности и придает особое значение той роли, которую разоружение и нераспространение играют в этой области. Позиция и действия Мексики в сфере разоружения соответствуют принципу внешней политики Мексики, заключающемуся в борьбе за международный мир и безопасность, как это установлено в статье 89, пункт X, Политической конституции страны.

В своих усилиях по содействию многосторонности в области разоружения Мексика придает центральное значение Организации Объединенных Наций. Исходя из этого, наша страна выступает за проведение четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению.

Мексика считает, что многосторонность является основным принципом и наиболее эффективным средством урегулирования вопросов, стоящих перед международным сообществом, равно как и обязательным условием достижения прогресса на переговорах по проблемам разоружения и нераспространения. Вместе с тем она признает отношения взаимодополняемости, существующие между двусторонними и плюлатеральными переговорами и переговорами многостороннего характера.

В деле содействия многосторонности в области разоружения и нераспространения первостепенную роль играет контроль за соблюдением международных соглашений в этой сфере. Необходимо, чтобы многосторонние документы по проблемам разоружения и контроля над вооружениями имели недискриминационные механизмы проверки, разработанные так, чтобы, содействуя постоянным консультациям и сотрудничеству между сторонами в целях урегулирования споров и способствуя выполнению обязательств, они одновременно препятствовали принятию односторонних мер.

Мексика выступает за выполнение рекомендаций, содержащихся в «Исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения»¹, которое было представлено Генеральным секретарем 9 октября 2002 года и которое само по себе является важным соглашением и плодом многосторонних усилий.

Сенегал

[Подлинный текст на французском языке]
[9 июня 2003 года]

Сенегал выступает в поддержку многостороннего сотрудничества в целях содействия и поддержания международного мира и безопасности, а также поддерживает принципы, регулирующие вопросы разоружения и ограничения вооружений. Сенегал считает, что транспарентность в сфере вооружений служит хорошей поддержкой нераспространения в рамках международных режимов, поскольку передача информации в военной области укрепляет доверие, предсказуемость, сдержанность и, следовательно, стабильность.

По сути дела транспарентность может служить основой для ограничения и поддающегося контролю сокращения вооружений на субрегиональном, региональном и всемирном уровнях. В этой связи Сенегал подтверждает свою приверженность делу разоружения.

Меры, касающиеся безопасности в области информации и телекоммуникации, входят в сферу обмена информацией, особенно по вопросам, касающимся распространения вооружений. Эта информация должна носить конфиденциальный характер.

Следовательно, необходимо обеспечить ее безопасность посредством целого ряда положений, а именно:

- безопасность материалов, средств программного обеспечения и технических средств путем внедрения соответствующих технических мер;

¹ Документ A/57/124.

- безопасность процедур обмена информацией на основе четкого и уникального регулирования.

Особый экологический аспект связан с ухудшением состояния природной среды и воздействием на нее вследствие использования ядерного, бактериологического, химического, радиологического оружия и противопехотных мин.

Сенегал подтверждает постоянное стремление к охране и поддержанию в надлежащем состоянии окружающей среды в целях содействия миру и устойчивому развитию.

В этой связи Сенегал выступает в поддержку проекта создания фондов Организации Объединенных Наций по вопросам разминирования, которые пополнялись бы за счет налога на изготовление и производство оружия и систему вооружений.

Кроме того, соблюдение норм, касающихся применения соглашений по вопросам разоружения, означает уважение правил, которые многие государства соблюдают добровольно. Всеобщее разоружение не может быть достигнуто без регионального разоружения. Именно поэтому необходимо осуществлять оба этих процесса в интересах мира и региональной и международной безопасности. Этим объясняется ратификация Сенегалом всех конвенций по вопросам разоружения, среди которых особо выделяется мораторий на стрелковое оружие и легкие вооружения, оценка которого в рамках применения соглашений по разоружению указывает на некоторые недостатки.

Мораторий предусматривает создание национальных комиссий, обеспечение их эффективного функционирования и их наделение адекватными людскими, материальными и финансовыми ресурсами. Информирование общественности в виде проведения публичных конференций обеспечивается благодаря сотрудничеству двух ассоциаций:

- МАЛАО: Движение против стрелкового оружия в Западной Африке
- СЕРЕС: дискуссионные клубы Сенегала.

Подготовка кадров осуществляется посредством проведения семинаров для высшего состава вооруженных сил и национальной жандармерии, сотрудников национальной службы безопасности и министерства иностранных дел, представителей гражданского общества, университетов и членов ассоциации торговцев оружием.

Кроме того, национальная комиссия оказала техническую поддержку МАЛАО в деле организации в Дакаре под эгидой неправительственной организации «Алер интернационал» встречи представителей гражданского общества на тему стрелкового оружия и легких вооружений.

Транспарентность в области законной торговли оружием вызывает необходимость создания по крайней мере двух регистров: регистра оружия, находящегося в распоряжении государства, и регистра оружия, находящегося во владении частных лиц при наличии соответствующего предварительного разрешения со стороны государства. Помимо этих целей, комиссия обязана заниматься такими вопросами, как изъятие из ограничений на импорт оружия в интересах государства и рассмотрение просьб об импорте оружия со стороны ЭКОВАС в интересах других стран.

Распространение информации, предусмотренное мораторием, может дать ясное представление о вооружениях стран — членов ЭКОВАС. Однако подлинная ценность обмена информацией между государствами, подписавшими мораторий, зависит от той транспарентности и искренности, которыми должны руководствоваться все участники. Это явно нельзя сказать о всех соседях Сенегала, которые получают поставки прежде всего из стран бывшего восточного блока. Известно, что не все их поставки сопровождаются какой-либо декларацией. Поэтому можно говорить об отсутствии единства между различными географическими районами в плане урегулирования этих вопросов.

Однако мораторий остается особенно обязательным для Сенегала, который является уникальным источником вооружений из стран — членов НАТО и Европейского союза. Сенегальские поставщики оружия всегда соблюдают международные нормы в области оружия и боеприпасов.

Представляется необходимым ликвидировать задержки в осуществлении некоторых положений моратория и дополнить связанные с ним меры с учетом следующих положений:

1) На региональном уровне комиссия должна оценивать ежегодные потребности в вооружениях и боеприпасах на основе совместной просьбы сил безопасности и в то же время формулировать действенные исключения на возобновляемые периоды в один год. Такая процедура может быть легко оправдана той ситуацией, в которой находятся вооруженные силы в районе Казаманс.

Кроме того, в субрегионе может быть открыто бюро по наблюдениям, предусмотренное одним из положений моратория. Значительный дисбаланс между поставками оружия и поставками боеприпасов может быть, в таком случае, замечен этим бюро, и впоследствии сотрудники ЭКОВАС могут выдавать сертификаты о визитах.

2) На субрегиональном уровне (ЭКОВАС): важность контроля за всеми вооружениями и боеприпасами вокруг Сенегала является достаточной причиной для того, чтобы ЭКОВАС разработало мораторий на стрелковое оружие и легкие вооружения между соседними с Сенегалом странами, не входящими в ЭКОВАС, и соответствующим субрегиональным институтом. Такой шаг может устранить некоторую обеспокоенность в отношении повстанческих движений, действующих в субрегионе.

Забота об окружающей среде обязывает Сенегал разминировать некоторые части национальной территории. В этой связи можно предусмотреть создание фондов Организации Объединенных Наций, которые пополнялись бы за счет налога на изготовление и производство оружия и систем вооружений.

Что касается укрепления потенциала государств в деле выявления средств, позволяющих надежно отслеживать оружие, то предусмотрена программа поддержки и помощи в области информации и телекоммуникации. С учетом этого до начала установки надлежащего информационного оборудования предусматривается провести предварительную подготовку персонала.

Таким образом, речь идет о ликвидации задержек в осуществлении всех положений моратория, о принятии внутренних и внешних мер с учетом конкретной ситуации в нашей стране вследствие мятежа в районе Казаманс и, наконец, о создании фондов Организации Объединенных Наций по разминированию и об их наделении адекватными ресурсами за счет налога на вооружения и системы оружия.